



Przyciski sterownicze, samoczynny powrót

| | | | | | | | |
|----------------------------|--------------------------------|---|------------------------------|------------|-------------------------------------|------------------------------|------------|
| Typ główki | | Okrągła | | | | | |
| Stopień ochrony | | IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa II | | | | | |
| Montaż (mm) | otwór w panelu | Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany) | | | | | |
| | Otwory montażowe | 30 (poziom) x 40 (pion) | | | | | |
| Głębokość (mm) | poniżej główki | 43 | | | | | |
| Przyłącze (1) | | Zaciski śrubowe | | | | | |
| Rodzaj przycisku | | Z guzikiem krytym | | | Z guzikiem krytym, okapturzonym | | |
| Nieoznakowane | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Nr katalogowy | czarny ● N/O | XB5 AA21 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA2 | XB5 AP21 | ZB5 AZ101 | ZB5 AP2 |
| | zielony ● N/O | XB5 AA31 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA3 | XB5 AP31 | ZB5 AZ101 | ZB5 AP3 |
| | czerwony ● N/C | XB5 AA42 | ZB5 AZ102 | ZB5 AA4 | XB5 AP42 | ZB5 AZ102 | ZB5 AP4 |
| | żółty ● N/O | XB5 AA51 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA5 | XB5 AP51 | ZB5 AZ101 | ZB5 AP5 |
| | niebieski ● N/O | XB5 AA61 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA6 | XB5 AP61 | ZB5 AZ101 | ZB5 AP6 |
| Rodzaj przycisku | | Z guzikiem krytym | | | | | |
| Oznakowanie międzynarodowe | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| Nr katalogowy | zielony ↑ N/O | XB5 AA3311 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA3311 | – | – | – |
| | czerwony ↑ N/C | XB5 AA4322 | ZB5 AZ102 | ZB5 AA4322 | – | – | – |
| | biały ↑ N/O | XB5 AA3341 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA334 | – | – | – |
| | czarny ↑ N/O | XB5 AA3351 | ZB5 AZ101 | ZB5 AA335 | – | – | – |
| Rodzaj przycisku | | z guzikiem wystającym | | | Grzybek, Ø40 mm | | |
| Nieoznakowane | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Nr katalogowy | czarny ● N/O | – | – | – | XB5 AC21 | ZB5 AZ101 | ZB5 AC2 |
| | czerwony ● N/C | XB5 AL42 | ZB5 AZ102 | ZB5 AL4 | – | – | – |
| Rodzaj przycisku | | Przyciski 2 klawiszowe | | | Przyciski 2 klawiszowe, okapturzone | | |
| Stopień ochrony | | IP 40 | | | IP 66 | | |
| Oznakowanie międzynarodowe | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Nr katalogowy | zielony / czerwony ↑ N/C + N/O | XB5 AL845 | ZB5 AZ105 | ZB5 AL8434 | XB5 AL945 | ZB5 AZ105 | ZB5 AL9434 |

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).



Przyciski grzybkowe Ø40 wyłączenia awaryjnego (2)

| | | | | | | | |
|------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------|--------------------------------------|------------------------------|-----------|
| Rodzaj przycisku | | Ryglujący się | | | Zapadkowe działanie (EN 418) | | |
| | | Push-pull (N/C) | | | Push-pull (N/C + N/O) | | |
| Nieoznakowane | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Nr katalogowy | czerwony ● N/C lub N/C + N/O | XB5 AT42 | ZB5 AZ102 | ZB5 AT4 | XB5 AT845 | ZB5 AZ105 | ZB5 AT84 |
| Rodzaj przycisku | | Odryglowanie przez obrót (N/C) | | | Odryglowanie przez obrót (N/C + N/O) | | |
| Nr katalogowy | czerwony ● N/C lub N/C + N/O | XB5 AS542 | ZB5 AZ102 | ZB5 AS54 | XB5 AS8445 | ZB5 AZ105 | ZB5 AS844 |
| Rodzaj przycisku | | Odryglowanie kluczykiem (N/C) | | | Odryglowanie kluczykiem (N/C + N/O) | | |
| Nr katalogowy | czerwony ● N/C lub N/C + N/O | XB5 AS142 | ZB5 AZ102 | ZB5 AS14 | XB5 AS9445 | ZB5 AZ105 | ZB5 AS944 |

(2) Grzybkowe przyciski wyłączenia awaryjnego są zgodne z normą IEC/EN 60947-5-5, Dyrektywą Maszynową 98/37/EC. Grzybkowe przyciski wyłączenia awaryjnego z funkcją zapadkowego działania są zgodne z normą EN 418.

Funkcje załączenia



2

Przełączniki z piórkem i przełączniki z kluczem

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------|---|------------------------------|--|--|
| Typ główki | | Okrągła | | | |
| Stopień ochrony | | IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa II | | | |
| Montaż (mm) | otwór w panelu | Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany) | | | |
| | Otwory montażowe | 30 (poziom) x 40 (pion) | | | |
| Głębokość (mm) | poniżej główki | 43 | | | |
| Przyłącze (1) | | Zaciski śrubowe | | | |
| Typ pokrętki | | Piórko | | | |
| | Produkt | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji |
| | | | | | |
| Ilość i rodzaj pozycji | | 2- położenia stabilne | 2- położenia stabilne | 2- położenia samoczynny powrót w lewo | 2- położenia samoczynny powrót w lewo |
| Nr katalogowy | czarny ● N/O | XB5 AD21 | ZB5 AZ101 ZB5 AD2 | XB5 AD41 | ZB5 AZ101 ZB5 AD4 |
| Ilość i rodzaj pozycji | | 3- położenia stabilne | 3- położenia stabilne | 3- położenia samoczynny powrót do środka | 3- położenia samoczynny powrót do środka |
| Nr katalogowy | czarny ● N/O + N/O | XB5 AD33 | ZB5 AZ103 ZB5 AD3 | XB5 AD53 | ZB5 AZ103 ZB5 AD5 |
| Typ pokrętki | | Klucz numer 455 | | | |
| Ilość i rodzaj pozycji (2) | | 2- położenia stabilne | 2- położenia stabilne | 2- położenia stabilne | 2- położenia stabilne |
| Nr katalogowy | czarny ● N/O | XB5 AG21 | ZB5 AZ101 ZB5 AG2 | XB5 AG41 | ZB5 AZ101 ZB5 AG4 |

(2) Symbol wskazuje położenie wyjęcia klucza.

Oddzielne komponenty i akcesoria

| Blok styków | | Moduły świetlne z dioda LED | | | | Moduły świetlne, zasilanie bezpośrednie | |
|------------------------|-----|---|-----------|--------|--------|---|---|
| Pojedynczy blok styków | | Zastosowanie z główkami przewidzianymi do modułów LED | | | | Do żarówek BA 9s (nie dołączona) | |
| | | | | | | 250 V max., 2.4 W max. | |
| Nr katalogowy (5)* | N/O | ZBE 101 | biały | ZBV B1 | ZBV G1 | ZBV M1 | ZBV6 Kolor zapewniany przez soczewki |
| | N/C | ZBE 102 | zielony | ZBV B3 | ZBV G3 | ZBV M3 | |
| | | | czerwony | ZBV B4 | ZBV G4 | ZBV M4 | |
| | | | żółty | ZBV B5 | ZBV G5 | ZBV M5 | |
| | | | niebieski | ZBV B6 | ZBV G6 | ZBV M6 | |

Akcesoria

Uchwyty 30x40mm, do etykiet 8x27 mm

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|--------------------------------|--------------------|----------|---------------|----------|--------|----------|------|-----------------|----------|
| Oznaczenie | Kolor tła: czarny lub czerwony | | | | | | | | biały lub żółty | |
| Nr katalogowy (10)* | Bez opisu | ZBY 2101 | | | | | | | | ZBY 4101 |
| Nr katalogowy | Międzynarodowe | 0 (tło czerw) | ZBY 2931 | I | ZBY 2147 | AUTO | ZBY 2115 | STOP | ZBY 2304 | - |
| | Angielskie | OFF | ZBY 2312 | ON | ZBY 2311 | START | ZBY 2303 | - | - | - |
| | Francuskie | ARRET (tło czerw) | ZBY 2104 | ARRET-MARCHE | ZBY 2166 | MARCHE | ZBY 2103 | - | - | - |
| | Niemieckie | AUS | ZBY 2204 | AUS-EIN | ZBY 2266 | EIN | ZBY 2203 | - | - | - |
| | Hiszpańskie | PARADA (tło czerw) | ZBY 2404 | PARADA-MARCHA | ZBY 2466 | MARCHA | ZBY 2403 | - | - | - |

Uchwyty 30x50mm, do etykiet 18x27 mm

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|---------------------|----------|--|--|--|--|--|--|-----------------|----------|
| Kolor tła | czarny lub czerwony | | | | | | | | biały lub żółty | |
| Nr katalogowy (10)* | Bez opisu | ZBY 6101 | | | | | | | | ZBY 6102 |

Etykieta Ø60mm do grzybkowego przycisku wyłączenia awaryjnego

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---|--|------------------|--|--|
| Kolor tła | żółty | | | | | | | | |
| Oznaczenie | Bez opisu | EMERGENCY STOP | ARRET D'URGENCE | NOT-AUS | PARADA DE EMERGENCIA | | | | |
| Nr katalogowy | ZBY 9101 | ZBY 9330 | ZBY 9130 | ZBY 9230 | ZBY 9430 | | | | |
| | Korpus/kolnierz montażowy | | | Nakrętka montażowa | Narzędzie mocujące | | Podkładka | | |
| | do modułów styków i diod LED | | | do główek | dokręć/luzuj nakrętkę montaż. ZB5 AZ901 | | przeciw obrotowa | | |
| Nr katalogowy | ZB5 AZ009 (10)* | | | ZB5 AZ901 (10)* | ZB5 AZ905 | | ZB5 AZ902 | | |

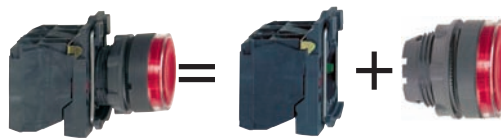
(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).

* sprzedawane w opakowaniach zbiorczych



Lampki

| | | | | | | | |
|--------------------|------------------|---|---------------|----------------|--|------------------------------|----------|
| Typ główki | | Okrągła | | | | | |
| Stopień ochrony | | IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa II | | | | | |
| Montaż (mm) | otwór w panelu | Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany) | | | | | |
| | Otwory montażowe | 30 (poziomo) x 40 (pionowo) | | | | | |
| Głębokość | poniżej główki | 43 | | | | | |
| Przyłącza (1) | | Zaciski śrubowe | | | | | |
| Źródło światła | | Dioda LED | | | żarówka Ba15D (zamawiana oddzielnie), zasilanie bezpośrednie | | |
| | Produkt | Kompletny | | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Napięcie zasilania | | 24 V AC/DC | 48...120 V AC | 230...240 V AC | 250 V max., 2.4 W max. | | |
| Nr katalogowy | biały | XB5 AVB1 | XB5 AVG1 | XB5 AVM1 | XB5 AV61 | ZB5 AV6 | ZB5 AV01 |
| | zielony | XB5 AVB3 | XB5 AVG3 | XB5 AVM3 | XB5 AV63 | ZB5 AV6 | ZB5 AV03 |
| | czerwony | XB5 AVB4 | XB5 AVG4 | XB5 AVM4 | XB5 AV64 | ZB5 AV6 | ZB5 AV04 |
| | żółty | XB5 AVB5 | XB5 AVG5 | XB5 AVM5 | XB5 AV65 | ZB5 AV6 | ZB5 AV05 |
| | niebieski | XB5 AVB6 | XB5 AVG6 | XB5 AVM6 | - | - | - |



Podświetlane przyciski i przełączniki pozycji

| | | | | | | | |
|--------------------|--|------------|---------------|----------------|--|------------------------------|----------|
| Typ | Przycisk kryty, z samoczynnym powrotem, podświetlany | | | | | | |
| Źródło światła | | Dioda LED | | | żarówka Ba15D (zamawiana oddzielnie), zasilanie bezpośrednie | | |
| | Produkt | Kompletny | | | Kompletny | do samodzielnej konfiguracji | |
| | | | | | | | |
| Napięcie zasilania | | 24 V AC/DC | 48...120 V AC | 230...240 V AC | 250 V max., 2.4 W max. | | |
| Nr katalogowy | biały N/C + N/O | XB5 AW31B5 | XB5 AW31G5 | XB5 AW31M5 | XB5 AW3165 | ZB5 AW065 | ZB5 AW31 |
| | zielony N/C + N/O | XB5 AW33B5 | XB5 AW33G5 | XB5 AW33M5 | XB5 AW3365 | ZB5 AW065 | ZB5 AW33 |
| | czerwony N/C + N/O | XB5 AW34B5 | XB5 AW34G5 | XB5 AW34M5 | XB5 AW3465 | ZB5 AW065 | ZB5 AW34 |
| | żółty N/C + N/O | XB5 AW35B5 | XB5 AW35G5 | XB5 AW35M5 | XB5 AW3565 | ZB5 AW065 | ZB5 AW35 |
| | niebieski N/C + N/O | XB5 AW36B5 | XB5 AW36G5 | XB5 AW36M5 | - | - | - |



| | | | | | | | |
|--------------------|--------------------------------------|------------|---------------|-----------------------------------|-------------|---------------|----------------|
| Typ | Przyciski 2 klawiszowe, podświetlane | | | Podświetlane przełączniki pozycji | | | |
| Stopień ochrony | IP 40 | | | IP 66 | | | |
| Źródło światła | Dioda LED | | | Dioda LED | | | |
| | Produkt | Kompletny | | | Kompletny | | |
| | | | | | | | |
| Napięcie zasilania | | 24 V AC/DC | 48...120 V AC | 230...240 V AC | 24 V AC/DC | 48...120 V AC | 230...240 V AC |
| Nr katalogowy | zielony N/C + N/O | - | - | - | XB5 AK123B5 | XB5 AK123G5 | XB5 AK123M5 |
| | czerwony N/C + N/O | - | - | - | XB5 AK124B5 | XB5 AK124G5 | XB5 AK124M5 |
| | żółty N/C + N/O | XB5 AW84B5 | XB5 AW84G5 | XB5 AW84M5 | XB5 AK125B5 | XB5 AK125G5 | XB5 AK125M5 |

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).
Oddzielne komponenty i akcesoria: patrz poprzednia strona.

